目錄

介绍	1.1
目录	1.2
前言	1.3
关于 CC	1.4
许可证总体说明	1.5
授权人	1.6
受权人	1.7
数据	1.8
注记	1.9
附录：知识共享协议非官方翻译参考	1.10
声明	1.10.1
署名	1.10.2
署名-非商业性使用	1.10.3
署名-非商业性使用-禁止演绎	1.10.4
署名-非商业性使用-相同方式共享	1.10.5
署名-禁止演绎	1.10.6
署名-相同方式共享	1.10.7
CC0	1.10.8
术语表	1.11

CCFAQTrans

> 来源：LenKiMo/CCFAQTrans

知识共享协议使用常见问题解答非官方翻译项目

介绍

本项目内容，是根据 CC协议官方FAQ页面 所提供的问答，出于实用目的展开的非官方翻译。希望这些常见问题及其解答能够为创作者和使用者提供基本的解答。每个问题的译文都附带了英文原文标题及链接，点击即可前往查看原文。

由于 CC FAQ 提供的内容繁多，译文暂时不会依顺序逐条翻译，而是有选取的进行翻译，并不断予以更新。如果你认为某个问题应优先予以翻译，或你有意协助翻译，还请留言或私信告知。如果翻译的译文有疏漏或表述不清而使人疑惑的地方，亦请不吝赐教。

阅读

本项目目前通过 GitBook 提供在线阅读，并计划在全部完成之后提供下载版本。 在线阅读：https://ccfaq.molun.net

注意

- 本项目提供的翻译仅能够作为参考之用途。受译者水平所限，有些内容可能无法确定翻译的表述是否符合原文或法律上的概念规范。在翻译过程中，对于某些中文概念无法明确，或对于其确切法律定义存疑的词汇，会在译文后以括号形式附上英文原文，以备参考。
- 本项目与 知识共享@中国大陆 分支尚无关联。
- 本项目目前尚未翻译完成。

其他内容

`CC License Human-Readable` 文件夹内收录了非官方翻译的 CC 4.0 协议的简明文本中文译文，供有需要者取用。在使用前，请务必阅读 `Statement.mdown` 声明文件。

当前参与者

漠伦

协议

本项目采用 知识共享 署名 4.0 国际 协议 授权。

This project is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International license.

CC FAQ 目录

关于 CC

- What is Creative Commons and what do you do?
- Is Creative Commons against copyright?
- What does "Some Rights Reserved" mean?
- Can Creative Commons give legal advice about its licenses or other tools, or help with CC license enforcement?
- Does Creative Commons collect or track material licensed under a CC license?
- What do the Creative Commons buttons do?
- May I use the Creative Commons logo and buttons?
- I love Creative Commons. How can I help?
- Why does Creative Commons run an annual fundraising campaign? What is the money used for and where does it go?

General License Information

- What are Creative Commons licenses?
- How do CC licenses operate?
- Which is the latest version of the licenses offered by Creative Commons?
- Do Creative Commons licenses affect exceptions and limitations to copyright, such as fair dealing and fair use?
- Who gives permission to use material offered under Creative Commons licenses?
- Are Creative Commons licenses enforceable in a court of law?
- What happens if someone applies a Creative Commons license to my work without my knowledge or authorization?
- What are the international (¡°unported¡±) Creative Commons licenses, and why does CC offer ¡°ported¡± licenses?

- Can I include a work licensed with CC BY in a Wikipedia article even though they use a CC BY-SA license?
- Can governments and intergovernmental organizations ("IGOs") use CC licenses?
- What are the official translations of the CC licenses and CC0?
- What is a BY-SA Compatible License?

For Licensors

Choosing a license

- What things should I think about before I apply a Creative Commons license?
- How should I decide which license to choose?
- Why should I use the latest version of the Creative Commons licenses?
- What if CC licenses have not been ported to my jurisdiction?
- Should I choose an international license or a ported license?
- Why should I use the license chooser? What if I don¡¯t?
- How do I apply a Creative Commons license to my material?
- Do I need to register with Creative Commons before I obtain a license?
- What do the terms and conditions of a CC license apply to?
- Can I apply a Creative Commons license to software?
- Can I apply a Creative Commons license to databases?
- Could I use a CC license to share my logo or trademark?
- May I apply a Creative Commons license to a work in the public domain?
- If I take a photograph of another work that is in the public domain, can I apply a CC license to my photo?
- May I apply a CC license to my work if it incorporates material used under fair use or another exception or limitation to copyright?

Rights other than copyright

- Can I use CC licenses to license rights other than copyright?

- How do Creative Commons licenses affect my moral rights, if at all?
- Can I offer material under a CC license that has my trademark on it without also licensing or affecting rights in the trademark?
- How are publicity, privacy, and personality rights affected when I apply a CC license?

Business models

- Can I apply a CC license to low-resolution copies of a licensed work and reserve more rights in high-resolution copies?
- Can I use a Creative Commons license if I am a member of a collecting society?
- Can I still make money from a work I make available under a Creative Commons license?

Alterations and additions to the license

- Can I insist on the exact placement of the attribution credit?
- Can I change the license terms or conditions?
- Can I waive license terms or conditions?
- Can I enter into separate or supplemental agreements with users of my work?

After licensing

- What happens if I offer my material under a Creative Commons license and someone misuses them?
- What can I do if I offer my material under a Creative Commons license and I do not like the way someone uses it?
- What do I do if someone tries to place effective technological measures (such as DRM) on my CC-licensed material?
- When I release my work under a CC license in one format (e.g., .pdf), can I restrict licensees from changing it to or using it in other formats?
- What if I change my mind about using a CC license?

For Licensees

Before using CC-licensed material

- What should I think about before using material offered under a Creative Commons license?
- Does a Creative Commons license give me all the rights I need to use the work?
- What if there are sui generis database rights that apply to my use of a CC-licensed database?
- Where can I find material offered under a CC license?
- Are Creative Commons works really free to use?
- What should I know about differences between the international licenses and the ported licenses?

General license compliance

- What happens if I want to use the material in a way that is not permitted by the license?
- Do I always have to comply with the license terms? If not, what are the exceptions?

Attribution

- How do I properly attribute material offered under a Creative Commons license?
- Do I need to be aware of anything else when providing attribution?
- Do I always have to attribute the creator of the licensed material?

Using licensed material

- Does my use violate the NonCommercial clause of the licenses?
- Can I take a CC-licensed work and use it in a different format?
- How do I know if a low-resolution photo and a high-resolution photo are the same work?
- Can I use effective technological measures (such as DRM) when I share CC-licensed material?
- Can I share CC-licensed material on password-protected sites?
- Can I share CC-licensed material on file-sharing networks?

Additional restrictions on licensed material

- What if I received CC-licensed material encumbered with effective technological measures (such as DRM)?
- What if I have received CC-licensed material with additional restrictions?
- Combining and adapting CC material
- When is my use considered an adaptation?
- Can I combine material under different Creative Commons licenses in my work?
- If I derive or adapt material offered under a Creative Commons license, which CC license(s) can I use?
- If I create a collection that includes a work offered under a CC license, which license(s) may I choose for the collection?

License termination

- When do Creative Commons licenses expire?
- What happens if the author decides to revoke the CC license to material I am using?
- How can I lose my rights under a Creative Commons license? If that happens, how do I get them back?

Technical Questions

- How do Creative Commons licenses and public domain tools work technically?
- What does it mean that Creative Commons licenses are "machine-readable"?
- What is RDFa?
- What is CC REL and why does Creative Commons recommend it?
- What does it mean for a search engine to be CC-enabled?
- How do I give users of my site the option to use CC licensing like Flickr does?
- How can I change or remove the Creative Commons search option built into the Firefox browser?
- Is Creative Commons involved in digital rights management (DRM)?

Legal Background

- What is copyright and why does it matter?

- What is the public domain?
- What do I need to do to get a copyright?
- What is an adaptation?
- What are moral rights?
- What are neighboring rights?
- What are sui generis database rights?
- What are collecting societies?
- What are publicity, personality, and privacy rights?

Data

Frequently asked questions about data and CC licenses

- Can databases be released under CC licenses?
- When a CC license is applied to a database, what is being licensed?
- How do I apply a CC legal tool to a database?
- How do the different CC license elements operate for a CC-licensed database?
- Can I conduct text/data mining on a CC-licensed database?
- How does the treatment of sui generis database rights vary in prior versions of CC licenses?
- What is the difference between the Open Data Commons licenses and the CC 4.0 licenses?

Frequently asked questions about data, generally

- Which components of databases are protected by copyright?
- How do I know whether a particular use of a database is restricted by copyright?
- If my use of a database is restricted by copyright, how do I comply with the license?
- Which components of a database are protected by sui generis database rights?
- How do I know whether a particular use of a database is restricted by sui generis database rights?

- What constitutes a ¡°substantial portion¡± of a database?
- If my use of a database is restricted by sui generis database rights, how do I comply with the license?

Notes

前言

These FAQs are designed to provide a better understanding of Creative Commons, our licenses, and our other legal and technical tools. They provide basic information, sometimes about fairly complex topics, and will often link to more detailed information.

Other CC FAQs: CC0 Public Domain Dedication and Public Domain Mark. "Licensor", "rights holder", "owner", and "creator" may be used interchangeably to refer to the person or entity applying a CC license. Information about the licenses is primarily made with reference to the 4.0 suite, but earlier license versions are mentioned where they differ. Have a question that isn't answered here? Contact info@creativecommons.org. Creative Commons does not provide legal advice. This FAQ is for informational purposes and is not a substitute for legal advice. It may not cover important issues that affect you. You should consult with your own lawyer if you have questions.

关于 CC

许可证总体说明

对于授权人

选择一款许可证

在我采用 CC 协议之前，有什么需要考虑的？

What things should I think about before I apply a Creative Commons license?

为你的创作与素材采用知识共享协议进行授权是一项非常严肃的决定。一旦你启用 CC 协议，你将会将素材的相关著作权权利与近似权利长期地许可给希望使用你的素材的任何人。

知识共享组织在此指出一些在你启用 CC 协议前应当考虑的事项，其中一些涉及到所有 CC 协议中与您相关的能力（Ability）。以下是一些相关的要点：

- 相关素材是否受版权法律保护。如果不是，它是否受邻接权（Neighboring Rights）或数据库权利保护？CC 协议不适用于已经处于公有领域（Public Domain）中的素材。在不同的国家中公有领域的概念有不同的标准。
- 你是否拥有你希望授权的素材？如果没有，你是否拥有将其以某一您所感兴趣的特定 CC 协议进行授权的权利？如果你不拥有本素材，或无权对该素材选择 CC 协议进行授权分发，你不能为其启用 CC 协议。
- 你是否充分了解 CC 协议是不可撤销的？你可以自由地在任何时间停止使用 CC 协议授权分发素材，但是这不会对已流通的素材副本所关联的权利产生影响。（任何特定的受权人在其违反协议时将会丧失其拥有的权利，但是这不影响其他受权人继续使用本素材。）
- 你是否是一位收集组织（Collecting Society）的成员？如是，你必须确保你有权对你所拥有的素材启用 CC 协议。
- 请务必确保阅读您已阅读你希望启用的特定 CC 协议的条款与条件。此外，在较早版本的 CC 协议中，无论是本地化（Ported）版本还是未本地化（Unported）版本，部分术语可能会有所不同。如果你决定使用 4.0 版本之前的协议或任一已本地化的协议，有关法律选择的条款可能会影响到你对协议的选择。

我该如何决定最终要选择的协议？

How should I decide which license to choose?

如果你不确定哪一款协议最符合你的需求，我们仍有大量的资源来帮助版权持有者选择合适的 CC 协议。知识共享@澳大利亚开发了一张帮助您如何为您的作品选择正确的协议这一问题极为有用的流程图。知识共享组织还汇编了一份展示不同协议是如何适应授权人的整体战

略的清单。你同样可以阅读其他使用 CC 协议的授权人的案例研究。CC 社区也可以响应你所遇到的问题，甚至可能已经解决了你所提出的问题。CC 社区的电子邮件讨论列表和讨论归档可以成为对您有所帮助的有用资源。

最后，你可能还要与律师进行协商，以获取有关最适合你的协议的意见。

为什么我应该使用最新版本的知识共享协议？

Why should I use the latest version of the Creative Commons licenses?

当下知识共享协议的最新版本是 4.0 版。为享受到在版本页所提及的最新版知识共享协议带来的多种改进与优点，我们建议你应始终使用最新版本的知识共享协议。特别是 4.0 版本协议更适合在国际环境中使用，并且适用于不同的环境中，还包括共享数据（Sharing Data）的使用。

如果 **CC** 协议还未在我所在的司法区（**Jurisdiction**）本地化应该怎么办？

What if CC licenses have not been ported to my jurisdiction?

所有的 CC 协议旨在能够在世界范围内通用。除非你因特殊原因需要使用本地化协议（Ported Licence），我们建议您考虑使用国际版协议中的一款。4.0 版本协议将为希望在其他语言中使用 CC协议的人提供官方翻译版本。

随着 4.0 版本协议开始发行，知识共享组织正在逐步撤下本地化版本，并暂时搁置新的本地化项目在其被正式公布之后，直至 2014 年某个时间点。届时，知识共享组织奖重新评估在未来进行本地化移植的必要性。

我应该选择国际版协议还是本地化版协议？

Should I choose an international license or a ported license?

我们建议您使用 4.0 国际版协议。这是目前历经我们在全球设立的分支机构广泛写上与讨论后所起草的最新的协议版本，同时它也是为能够有效运用于国际化使用场景而编写的。目前没有 4.0 版本的本地化协议，并且提出的本地化计划极少，如果存在，它将会被切实建立。

所有的本地化版本协议都是 3.0 甚至更早的版本，这意味着使用这些协议的授权人无法享受到 4.0 协议套件中做出的诸多改进以及由此带来的益处。不过讨论 4.0 版协议中带来的改进与优化之前，仍然有几个原因能说明为何国际版协议（International Licenses）会更适合版权持有者，即使协议已经在他们所处的司法区已经本地化。作为一个组织，知识共享组织本身将其所有内容采用国际版协议予以授权，其原因在于，抛开其他因素不谈，国际版协议基本上

是管辖中立的，而其余部分则在全球均可有效。国际授权的中立性特质吸引了诸多个人与组织，特别是将其运用于超越政治边界的国际性项目之中。最后，特别需要了解的是，一些本地化协议中包含了可能不符合你的需求的法律条款。

然而，出于对国际版协议无法充分满足他们的需求的坚信，一些版权持有者仍然选择采用在他们司法区完成本地化的协议。如果 CC 协议已被移植到你的司法区，且你认为本地化协议能够更好地在法律的某些方面享有优势，那么你不妨考虑采用本地化版协议。

你可以针对这些或其他更多的问题，使用我们的司法区数据库来比较国际版协议与本地化版协议，例如本地化协议是否包含了对法律与法院的选择等条款。

为什么我需要使用协议选择工具？如果不使用呢？

Why should I use the license chooser? What if I don’t?

我们并不强求授权人在为其素材选择 CC 协议时使用 CC 协议选择工具，也不强求授权人提供关于他们本人或他们的素材的信息。但是使用协议选择工具可以使受权人享受到 CC 协议中“机器可读（Machine Readable）”为他们带来的便利。我们的机器可读代码可以使软件、搜索引擎或其他工具在搜寻采用 CC 协议进行授权的素材时便利地找到你的素材，从而增强了素材的曝光率。该代码也有利于声明：当用户点击放置在您的网站上的 CC 协议标识时，他们将被直接带到 HTML 代码处，这样他们就可以便捷地剪贴并粘贴素材的来源归属信息。

如何为我的素材启用知识共享协议？

How do I apply a Creative Commons license to my material?

- 对于在线素材：从 CC 协议选择工具中选择适合你的素材的协议，并遵循说明取得 HTML 代码。该代码会自动生成一个许可证标识与一段有关你的素材已在 CC 协议下进行授权的声明。如果你只对作品的一部分（例如你在 CC 协议下制作了一部影片但是其中使用的歌曲是通过别的协议授权的），请务必确保清晰地标注哪一部分是在 CC 协议下进行授权而哪一部分不是如此。 HTML 代码同样会包括一些元数据，使得素材可以被启用了知识共享搜索的搜索引擎索引。

- 对于非在线素材：确定你希望选用哪一款协议进行授权，并（a）为你的作品附上声明，例如：“本作品采用知识共享（协议类型）协议下进行授权。如需查看该协议的副本，请访问（协议文本链接）。”或者（b）插入一个相应的协议标识并配以同样的声明与链接。

- 对于第三方平台：诸如 Flickr, YouTube, SoundCloud 等第三方平台已内置了知识共享协议功能，以允许用户通过其账户设定对他们的素材采用知识共享协议进行授权。使用这一功能的好处在于可以使其他人在这些平台上通过搜索采用知识共享协议进行授权的素材而找到你的作品。如果你上传作品的平台没有提供 CC 协议授权功能，你依旧可以素材的文字说明部分来声明该素材采用 CC 协议进行授权。

从法律上讲，这三个选项是等效的。在线上或线下采用 CC 协议进行授权的唯一区别在于使用元数据对素材进行标记使得素材可以保证能够在网络上被其他用户通过搜索引擎查找到。

知识共享组织为如何在不同媒介中有效使用 CC 协议对你的素材进行标记提供了最佳实践资源（PDF文件）。

#

#

我可以为软件启用知识共享协议吗？

Can I apply a Creative Commons license to software?

我们不建议对软件采用知识共享协议进行授权。相反，我们强烈建议您使用其他一款现存且十分优秀的软件授权协议。我们推荐您使用由自由软件基金会提供的授权协议或由开放代码促进会编写的“开源”授权协议列表中的授权协议。

与那些专门为软件设计的授权协议不同，CC 协议不包含有关源代码分发的特殊条款，而这些条款往往对确保软件能够被免费重用与可修改性起到重要作用。许多软件授权协议可能还可能会涉及专利权利，这一权利对软件十分重要，但未必适用于其他版权作品。此外，我们的授权协议目前尚未与主流软件授权协议相兼容，所以试图将其他自由（Free）软件与采用 CC 协议授权的创作进行集合混用时会遭遇一定的困难。现有的软件许可证是专门为软件使用进行设计的，并提供了一组与知识共享协议相类似的权利。

现在，知识共享 署名-相同方式共享（CC BY-SA 4.0）协议对 GNU 通用公共许可证 3.0（GPLv3）单向兼容。这一兼容性机制是为了处理当某些内容被集成进软件代码中后会出现的二者难以区分甚至无法区分的情况。在启用兼容性机制前，有一些需要特殊考虑的事项。查看此处以了解更多情况。

同时，CC0 公共领域贡献宣言（CC0 Public Domain Dedication）是与 GPL 相兼容的，并且采用其进行授权的内容可以被软件接受。要想了解更多细节，请参阅 CC0 FAQ 条目。

虽然我们不推荐对软件本身采用 CC 协议授权，但是 CC 协议可以用以对软件文档进行授权，同时它也适用于诸如如游戏美术或音乐等独立的艺术元素。

对于受权人

使用已授权的素材

我的使用行为违反了授权协议的“非商业使用”条款了吗？

Does my use violate the NonCommercial clause of the licenses?

知识共享组织提供的包含非商业使用（NonCommercial, NC）条款的协议禁止那些“主要目的在于或有意于获取商业利益或金钱报酬（Primarily intended for or directed toward commercial advantage or monetary compensation）”的行为。这是为了捕捉其潜在的商业领域用途而不会设立过宽或过窄的限制。请注意，CC 协议并不为以下类型启用：如果你是非营利机构或慈善机构，你对采用包含 NC 条款的协议授权的作品的使用依旧可能触犯 NC 条款限制。如果你是一家以营利为目的的机构，你对采用包含 NC 条款的协议授权的作品的使用并不总是意味着你违反了相应的条款。一种使用行为是否属于商业使用取决于其在对应情形下的目的以及保持该目的的用户。

从知识共享组织的经验来说，确定一种使用行为是否是被允许的通常是一件很容易的事，有鉴于包含 NC 条款的协议的受欢迎程度，目前已知的使用冲突是相当少的。然而，总会有些极具挑战性的需要区分其属于商业还是非商业的使用行为存在。知识共享组织不能为你提供何种为商业使用何种又为非商业使用的建议。如果你不确定，你应该联系权利所有人予以澄清，或者寻找允许商业使用的创作品。

知识共享组织提供了一册简单的指南来解释并说明包含 NC 条款的协议，包括其细节、存在意义以及使用时需要注意的要点。此外，2008年时知识共享组织公布了一项有关商业与非商业使用一般含义的调查结果。需要注意的是该研究的结果并不代表知识共享组织在 CC 协议下何种使用使用不属于商业使用的官方表态，同时其结果亦不代表知识共享组织的官方表态。

我可以在不同格式（**Format**）下使用采用 **CC** 协议授权的作品吗？

Can I take a CC-licensed work and use it in a different format?

是的。六种 CC 协议在对某项素材启用后，受权人便获得了在协议许可范围内无论在何种媒介或格式下进行使用或分发的使用许可。即使对包含禁止演绎（NoDerivatives, ND）条款的协议依旧如此。这是 CC 协议中极少数的默认规则之一，目的在于协调对采用 CC 协议授权的素材在著作权法律提供的权利各不相同的地区进行再利用时可能产生的不同结果。

这意味着，即使创作者在数据格式下分发了他的创作，你依旧由权利对其进行打印或者制作该作品的硬拷贝。

我如何判断一张低分辨率照片和一张高分辨率照片是否是一件相同作品？

How do I know if a low-resolution photo and a high-resolution photo are the same work? 与其他大多数版权问题相同，这取决于案例所适用的法律。一般而言，在版权法律下确定不同的作品时，双方必须各自表现出

混合或采用使用 CC 协议授权的素材

什么情况下我的使用将会被视为改编作品（**Adaptation**）？

When is my use considered an adaptation?

对采用协议分发的素材进行的编辑（Modification）而产生的作品是否会被视为 CC 协议定义的改编作品主要取决于适用的著作权法律。著作权法律为原始（Original）作者保留了基于原始作品创作改编作品的权利。CC 协议——其中不包括 BY-ND 与 BY-NC-ND 协议——意在使改编作品可以被分享这一权利能够分享给他人，去创作并重新分发改编作品，否则这一行为可能会违反相关的著作权法律。一般而言，当编辑后的创作作品是基于业已存在的作品，但其已体现出足够的且可以受到保护的新的创造成分时，其编辑行为将会提升该改编作品在著作权法律上的地位，例如将一部小说从一种语言翻译到另一种语言，或根据小说改编创作一部剧本。

在 CC 协议环境中，无论其是否会在相关法律中加以讨论，依照同步时间关系（Timed Relation）为一段运动图像同步配以音乐——这样的行为一直被视为改编作品。另外，在 4.0 版本协议下，无论其是否会在著作权法律下被看作改编作品加以考虑，对某些受特殊数据库权利限制的数据库的使用，及该使用行为产生的作品，也会被视为改编作品（在 4.0 版本协议中被称作“改编素材（Adpated Material）”）。有关更多与数据库内容的改编作品相关的内容与细节，请查阅 Data FAQ。

另外需要注意的是，所有 CC 协议都允许使用者在任何格式与介质下行使权利。在这些权利下所构成的改变，不会被视作改编行为或改编作品，即使相关的版权法律提出了相反的主张。例如，只要你遵守该许可证规定的其他条款，即使你不得不对其作出格式化的改变，您依旧可以以印刷的形式重新分发一本原先在网络上分发、采用 CC BY-NC-ND 形式授权的图书。

务必注意：在这些常见问题解答中，我们将术语“重混（**Remix**）”与“改编（**Adapt**）”交替使用，他们两者都被认为是施行构成著作权法律中符合创作改编作品的行为。

我可不可以在我的创作中混用采用不同 CC 协议授权的素材？

Can I combine material under different Creative Commons licenses in my work?

这要视情况而定。第一个需要弄清的问题是你的重构或混用行为是否是在创作改编作品（Adaption）。如果你的对混用行为并非创作一部改编作品，那么你可以在声明素材来源归属且非商业性使用（如果某一素材的协议附带了此条款）的条件下混用采用 CC 协议授权的内容。如果你希望重混素材以创作一部改编作品（如 Remix 作品），那么你必须注意你选择的素材是否使用了某些特殊的协议。

除非这些改编作品只会用于私人用途，包含禁止演绎（No Derivatives, ND）条款的协议不允许诸如重混（Remix）一类之行为（在 4.0 版本之前的协议完全禁止了重混行为，除非获得了版权例外或版权限制的许可）。其他的所有 CC 协议都允许进行重混，但它可能在如何使用重混作品方面附带有额外的限制或条件要求。例如，如果你创作的重混作品里使用了附有相同方式共享（ShareAlike, SA)条款的素材，你必须确保你将要进行重混的所有素材都采用相同的许可证或其他与其 CC 协议兼容的许可证授权，同时明确且得当地表示所有素材的归属与许可证信息。同样，如果你希望出于商业目的使用你的重混作品，你就不得包含通过非商业性使用（NonCommercial, NC）条款的许可证授权的素材。

下方的图表展现了哪些采用 CC 协议授权的素材可以被重混。要想使用该图表，需在左侧一列及顶上一行中找到对应的协议。如果该行列的交叉方格含有打钩标记，则代表采用此两种协议的素材可以被重混。如果该行列的交叉方格含有“X”标记，则代表采用此两种协议的素材不可以被重混，除非有例外情况或其他限制条款。请参阅下面的信息获取更多细节以了解重混作品应如何进行授权（译注：即下一道问题）。

如果我对某一在 CC 协议下进行授权的素材进行了衍生（Derive）或改编（Adapt）行为，我应该选择什么协议对我的创作品进行分发？

If I derive or adapt material offered under a Creative Commons license, which CC license(s) can I use?

如果你从采用 CC 协议进行授权的素材中创作了改编作品（例如重混），则原 CC 协议总是适用于你正在进行改编的素材，直到改编完成后依旧如此。协议允许你针对你自己的贡献内容（Contributions）选择你自己的协议（被称作你的“改编者协议”），选择的范围取决于原始素材采用了何种许可证。改编作品的使用者必须同时遵循原始素材的 CC 协议以及你选择的“改编者协议”。

- BY 与 BY-NC 素材

当你重混使用 BY 或 BY-NC 协议授权的素材时，通常建议你的改编者协议至少应当包含原始素材采用的协议中提出的条款元素。这能够简化下游使用者的重复使用，因为他们会高兴于只需遵守改编者协议就能遵守所有协议条款。例如，如果你要进行改编的素材采用 BY-NC 协

议授权，你的改编者协议应同时包含 NC 条款。更多信息可以在下面的图表中查看到。

- BY-SA 与 BY-NC-SA 素材

一般而言，当你重混包含相同方式共享（ShareAlike, SA）条款的素材时，你的改编者协议必须与源素材采用的协议相同。1.0 版本之后的所有协议都会允许你采用相同协议的更新版本（你可以在协议版本页查找到更多细节）。如果你希望改编采用 BY-SA 或 BY-NC-SA 协议授权的素材，并以非 CC 协议的许可证分发你的贡献内容，你需要浏览兼容性页面以查看有什么可选选项。

- BY-ND 与 BY-NC-ND 素材

BY-ND 与 BY-NC-ND 许可证不允许改编作品（也被称作重混作品或衍生作品）的再分发，同时在 4.0 版本之前的协议中禁止改编作品的创作。由于你根本不能分享采用这些素材制作的重混作品，此协议不存在与之相兼容的其它协议。（注意，ND 协议确实允许你在不加任何修改的情况下与其他材料汇集到一起共同形成一个集合（Collection），请参阅下一条 FAQ。）

- 改编者协议表
- 下面的表格详细说明了可以与某项（某几项） CC 协议相适配的改编者协议。当你创作出使用了下方左侧栏中列出的协议进行授权的素材的改编作品时，你可以为你在改编作品中的贡献内容选择被标绿方格对应的顶行协议。 CC 组织不推荐被标黄的方格所对应的顶行协议，尽管这样的协议搭配在技术上是可以允许的。如果你坚持如此，你应该添加额外提醒以说明改编作品包含了来自不同项目的多项版权内容，这样下游用户便可对其应当遵守的面向所有权利人的义务有清楚认识。被标以深灰色的方格表示其所对应的顶行协议不能作为你的改编者协议。

如果我创建的一个集合（**Collections**）里包括了通过 **CC** 协议授权的作品，我应该为集合选择什么协议进行授权？

If I create a collection that includes a work offered under a CC license, which license(s) may I choose for the collection?

所有 CC 协议（包括 4.0 版本协议）都允许采用其进行授权的素材收录于诸如选集、百科全书、资料等集合之中。你可以为集合选择一种协议，但是这一协议不会改变素材原本使用的协议。

当你将采用 CC 协议授权的内容收录进集合中时，你仍然必须遵守协议提出的许可条件，并以此来指导您对收录进集合的素材的使用。例如，任何采用知识共享非商业性使用（NC）协议授权的素材不可以用于商业用途。下面的表格列出了你可以收录于商业或非商业集中的素材所采用的 CC 协议类型。

许可终止

CC 协议何时会过期？

When do Creative Commons licenses expire?

所有 CC 协议将在相关版权权利以及类似权利过期时宣告失效。

需要提醒的是，有关的权利可能会在不同的时间点过期。例如，你拥有一首采用 CC 协议进行授权的歌曲，它的曲调编排版权将在歌词版权之前宣告失效。在此情况下，当音乐部分的版权过期时，你可以随意使用它而不必再遵守 CC 协议设立的条件。但是歌词部分仍需遵守 CC 协议的要求。

如果作者决定撤销我正在使用的素材的 CC 协议会怎样？

What happens if the author decides to revoke the CC license to material I am using? CC 协议是不可撤销的。这就意味着一旦你在 CC 协议下收到了某份素材，即使许可人改变了他（她）的想法，并停止使用 CC 协议分发他（她）的创作，你仍永远拥有在协议条款下使用该素材的权利。当然，你也可以出于对许可人的尊重，遵循他（她）的意愿停止使用该素材。

什么情况下我会失去 CC 协议赋予我的权利？如果我失去了权利，我应该如何重新获得授权？

How can I lose my rights under a Creative Commons license? If that happens, how do I get them back? 所有 CC 协议都将在你不遵守授权条件时宣告停止。当此情况发生时，你便不再持有使用该素材的授权。

在 4.0 版本协议中，如果你能够在 30 天内发现并解决违反协议的错误（无论是你自己发现的抑或许可人或是其他人告诉你的），你的授权都能够得到自动恢复。对于 3.0 版本以及更早的协议，不存在自动恢复授权的方式。

如果你已经失去了 CC 协议的使用授权并且已无权触发自动恢复，你可以在许可人明确授予的情况下重新获得授权。你不得简单地通过重新下载素材来获得一份新的授权。

需要注意的是，在违反协议而失去授权期间，你可能会造成版权侵害。

数据

注记

声明

本项目（知识共享 4.0 授权协议文本翻译项目，下同）是根据知识共享组织制定并发布的知识共享授权协议（Creative Commons Licenses）提供的原文进行翻译。知识共享授权协议文本采用 知识共享 **CC0** 公共领域协议（Creative Commons CC0 Public Domain Dedication）授权。

本项目所提供的知识共享协议 4.0 协议文本，是易于普通人阅读与理解的总结性文本，而非法律性质的授权条款的替代内容。在严格的法律意义上，仅提供该简明文本不能作为正式的版权授权。

本项目所提供的翻译文本，是非官方、未本地化的翻译文本。本项目的参与者与翻译者致力于不断改进并优化翻译文本，但不为其提供任何明示或暗示之保证。本项目提供的知识共享协议翻译文本不代表知识共享组织、或本项目的参与者与翻译者向协议使用者提供的法律指导或意见。

依据知识共享组织的官方政策，本项目提供的非官方协议翻译文本，在流通与使用时，不得冠以知识共享组织所提供的协议标志。因此，本项目不提供相关的标志，亦不推荐使用者进行混用。

本项目所提供的翻译文本，自公布之日起，依据 **CC0 1.0** 通用许可协议，宣布其进入公有领域。有关该协议的文本与更多信息，请点击下方的图片进行查看。

知识共享 署名 4.0 国际 协议（CC BY 4.0）

Creative Commons Attribution 4.0 International License(CC BY 4.0)

这是一份易于普通人阅读与理解的总结性许可证文本（而非法律性质的授权条款的替代内容）。

你可以自由地：

分享 - 在任何媒介或格式下复制并分发本素材。

改编 - 对本素材进行重混、转换或依据本素材进行再创作。

本授权不论其使用目的，即使运用于商业性用途。

只要遵守下述条款的规定，授权人将不能撤回你使用本创作的自由。

唯须遵循以以下条件：

署名 - 你必须予以明确说明，并提供指向本许可证的链接，同时明确说明相较于原始版本创作是否经过修改。你可以采用恰当的形式表述相关信息，但不得以任何方式暗示授权人已为你的使用行为背书。

不得增加额外限制 - 你不能增设任何法律限制或是技术限制，来限制他人进行本许可证已经允许的行为。

声明：

当你使用本创作中属于公众领域的元素，或当法律有额外或限制条款允许你的使用行为时，不需要遵守本授权协议。

不提供保证。本许可证并不能完全提供你预期需要的所有许可，例如：公共形象权，隐私权，著作人身权等其他权利，这些权利的法律限制可能会限制你对本创作的使用。

知识共享 署名-非商业性使用 **4.0** 国际 协议（**CC BY-NC 4.0**）

Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (CC BY-NC 4.0)

这是一份易于普通人阅读与理解的总结性许可证文本（而非法律性质的授权条款的替代内容）。

你可以自由地：

分享 - 在任何媒介或格式下复制并分发本素材。

改编 - 对本素材进行重混、转换或依据本素材进行再创作。

只要遵守下述条款的规定，授权人将不能撤回你使用本创作的自由。

唯须遵循以以下条件：

署名 - 你必须予以明确说明，并提供指向本许可证的链接，同时明确说明相较于原始版本创作是否经过修改。你可以采用恰当的形式表述相关信息，但不得以任何方式暗示授权人已为你的使用行为背书。

非商业性使用 - 你不得将本素材用于商业用途。

不得增加额外限制 - 你不能增设任何法律限制或是技术限制，来限制他人进行本许可证已经允许的行为。

声明：

当你使用本创作中属于公众领域的元素，或当法律有额外或限制条款允许你的使用行为时，不需要遵守本授权协议。

不提供保证。本许可证并不能完全提供你预期需要的所有许可，例如：公共形象权，隐私权，著作人身权等其他权利，这些权利的法律限制可能会限制你对本创作的使用。

知识共享 署名-非商业性使用-禁止演绎 4.0 国际 协议（CC BY-NC-ND 4.0）

Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License (CC BY-NC-ND 4.0)

这是一份易于普通人阅读与理解的总结性许可证文本（而非法律性质的授权条款的替代内容）。

你可以自由地：

分享 - 在任何媒介或格式下复制并分发本素材。

只要遵守下述条款的规定，授权人将不能撤回你使用本创作的自由。

唯须遵循以以下条件：

署名 - 你必须予以明确说明，并提供指向本许可证的链接，同时明确说明相较于原始版本创作是否经过修改。你可以采用恰当的形式表述相关信息，但不得以任何方式暗示授权人已为你的使用行为背书。

非商业性使用 - 你不得将本素材用于商业用途。

禁止演绎 - 如果你对本素材进行了重混、转换，或依据本素材进行再创作，则你不能分发经过修改的素材。

不得增加额外限制 - 你不能增设任何法律限制或是技术限制，来限制他人进行本许可证已经允许的行为。

声明：

当你使用本创作中属于公众领域的元素，或当法律有额外或限制条款允许你的使用行为时，不需要遵守本授权协议。

不提供保证。本许可证并不能完全提供你预期需要的所有许可，例如：公共形象权，隐私权，著作人身权等其他权利，这些权利的法律限制可能会限制你对本创作的使用。

知识共享 署名-非商业性使用-相同方式共享 4.0 国际 协议 (CC BY-NC-SA 4.0)

Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-NC-ND 4.0)

这是一份易于普通人阅读与理解的总结性许可证文本（而非法律性质的授权条款的替代内容）。

你可以自由地：

分享 - 在任何媒介或格式下复制并分发本素材。

改编 - 对本素材进行重混、转换或依据本素材进行再创作。

只要遵守下述条款的规定，授权人将不能撤回你使用本创作的自由。

唯须遵循以下条件：

署名 - 你必须予以明确说明，并提供指向本许可证的链接，同时明确说明相较于原始版本创作是否经过修改。你可以采用恰当的形式表述相关信息，但不得以任何方式暗示授权人已为你的使用行为背书。

非商业性使用 - 你不得将本素材用于商业用途。

相同方式共享 - 如果你对本素材进行了重混、转换，或依据本素材进行再创作，你必须采用与源素材相同的许可协议来分发你的创作。

不得增加额外限制 - 你不能增设任何法律限制或是技术限制，来限制他人进行本许可证已经允许的行为。

声明：

当你使用本创作中属于公众领域的元素，或当法律有额外或限制条款允许你的使用行为时，不需要遵守本授权协议。

不提供保证。本许可证并不能完全提供你预期需要的所有许可，例如：公共形象权，隐私权，著作人身权等其他权利，这些权利的法律限制可能会限制你对本创作的使用。

知识共享 署名-禁止演绎 4.0 国际 协议（CC BY-ND 4.0）

Creative Commons Attribution-NoDerivatives 4.0 International License(CC BY-ND 4.0)

这是一份易于普通人阅读与理解的总结性许可证文本（而非法律性质的授权条款的替代内容）。

你可以自由地：

分享 - 在任何媒介或格式下复制并分发本素材。

本授权不论其使用目的，即使运用于商业性用途。

只要遵守下述条款的规定，授权人将不能撤回你使用本创作的自由。

唯须遵循以以下条件：

署名 - 你必须予以明确说明，并提供指向本许可证的链接，同时明确说明相较于原始版本创作是否经过修改。你可以采用恰当的形式表述相关信息，但不得以任何方式暗示授权人已为你的使用行为背书。

禁止演绎 - 如果你对本素材进行了重混、转换，或依据本素材进行再创作，则你不能分发经过修改的素材。

不得增加额外限制 - 你不能增设任何法律限制或是技术限制，来限制他人进行本许可证已经允许的行为。

声明：

当你使用本创作中属于公众领域的元素，或当法律有额外或限制条款允许你的使用行为时，不需要遵守本授权协议。

不提供保证。本许可证并不能完全提供你预期需要的所有许可，例如：公共形象权，隐私权，著作人身权等其他权利，这些权利的法律限制可能会限制你对本创作的使用。

知识共享 署名-相同方式共享 **4.0** 国际 协议（**CC BY 4.0**）

Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License(CC BY 4.0)

这是一份易于普通人阅读与理解的总结性许可证文本（而非法律性质的授权条款的替代内容）。

你可以自由地：

分享 - 在任何媒介或格式下复制并分发本素材。

改编 - 对本素材进行重混、转换或依据本素材进行再创作。

本授权不论其使用目的，即使运用于商业性用途。

只要遵守下述条款的规定，授权人将不能撤回你使用本创作的自由。

唯须遵循以以下条件：

署名 - 你必须予以明确说明，并提供指向本许可证的链接，同时明确说明相较于原始版本创作是否经过修改。你可以采用恰当的形式表述相关信息，但不得以任何方式暗示授权人已为你的使用行为背书。

相同方式共享 - 如果你对本素材进行了重混、转换，或依据本素材进行再创作，你必须采用与源素材相同的许可协议来分发你的创作。

不得增加额外限制 - 你不能增设任何法律限制或是技术限制，来限制他人进行本许可证已经允许的行为。

声明：

当你使用本创作中属于公众领域的元素，或当法律有额外或限制条款允许你的使用行为时，不需要遵守本授权协议。

不提供保证。本许可证并不能完全提供你预期需要的所有许可，例如：公共形象权，隐私权，著作人身权等其他权利，这些权利的法律限制可能会限制你对本创作的使用。

CC0 1.0 通用 公共领域贡献宣言

CC0 1.0 Universal (CC0 1.0) Public Domain Dedication

这是一份普通人可以理解的法律文本（许可协议全文）的概要。

无版权

将本创作与本契据结合之人，在法律许可之范围内，宣布将此创作贡献至公有领域，并在全世界范围内放弃在著作权法律下与该创作有关的一切权利，包括一切相关与邻接的法律权利。

你可以拷贝、编辑、分发或展示本创作，包括将其运用于商业用途，一切使用行为无需获得许可。阅读下方的其他信息以了解更多细节。

其他信息

- CC0不影响任何人可能拥有的专利权或商标权，也不影响其他人可能拥有的对本作品本身的权利，或者决定本作品如何使用的权利，比如商品化权或隐私权*。
- 除非另有明确声明，将本创作与本契据结合之人对本创作不负有任何担保或保证，并拒绝对本创作的一切使用用途承担责任，此免责声明在法律允许范围内具有最大程度适用。
- 当使用或引用本创作时，你不能以任何形式明示或暗示作者已对你的使用行为进行背书**。

*使用无已知著作权利限制的作品仍可能受到其它权利或法律限制。该创作或对其的使用行为仍可能涉及数据保护法律、形象权、影像权、隐私权等权利规范限制。人们可以使用此类权利或法律来决定他们的声音、影响或其它相类物被作何使用，抑或在现行适用法律下受到明确的限制与约束。了解更多

**在一些司法管辖区，错误地暗示作者、出版者或者其他任何人保证你使用作品可能是违法行为。了解更多